

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

28 червня 2026 – Неділя 5-та по Зісланні Св. Духа – Глас 4
June 28, 2026 – 5th Sunday after Pentecost – Tone 4

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 29 липня – Свв. Апостолів Петра і Павла

9:00AM † Стефан Богданович (ж. род. Богданович)

Вівторок, 30 липня – Собор 12 апостолів

8:00AM † Павло і Марія Галичанівські (ж. А. Максимець)

Середа, 1 липня

8:00AM Намірення з нагоди дня народження (Н.Н.)

Четвер, 2 липня

Нема Богослужень

П'ятниця, 3 липня

8:00AM Особливе намірення

Субота, 4 липня – День Незалежності США

9:00AM Особливе намірення

Неділя, 5 липня – 6-та по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

Mon., June 29 – Apostles Ss. Peter & Paul

† Stefan Bohdanowycz (Bohdanowycz Fam.)

Tue, June 30 – Synaxis of the 12 Apostles

† Pavlo & Maria Galychanivsky (A. Maksymets)

Wednesday, July 1

Special Birthday Intention (N.N.)

Thursday, July 2

No Services

Friday, July 3

Special Intention

Saturday, July 4 – US Independence Day

Special Intention

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 10:1-10 Gospel – Matt 8:28-9:3

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 12:-6-14 Gospel – Matt 9:1-8

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

HEALTH TALKS: Today, June 28, Dr. Michael Fulmes will speak to interested parishioners about Lyme Disease, after Liturgy. Please enjoy the information.

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Tuessday, June 30 at 6PM. All parishioners are invited to attend.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): Thursday, July 2 at 6PM.

YARD SALE: Our Parish is hosting a Community Yard Sale on Saturday, Aug. 1 (9AM to 3PM). Vendors of all types who would like to sell items may contact Mary Panchyshyn or Maria Cade to reserve a space. See the flyers for details.

IT IS IMPORTANT TO REMEMBER that before and after the Divine Liturgy, silence should be maintained in the Church. The Church is the House of God, and therefore one should not disturb the concentration of the faithful who are praying.

FREE BOOKS: There are free books in the undercroft on the pew as you enter by the rear door. Please browse and take as many as you like. Also, if you're need of large boxes, see Fr. Ivan or a trustee, as we have many available.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention you would like to pray for. Please submit a completed envelope and allow at least two weeks before the date you request.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Liturgy in Church.

We continue to live-stream Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!



У понеділок – Празник Свв. славних і всехвальних, і первоверховних апостолів Петра й Павла – Св. Літургія о год. 9:00

Церква святкує в один день пам'ять двох апостолів Петра й Павла, які своїми стражданнями і велико-мученицькою смертю засвідчили свою віру в Христа.

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 10, 1-10 Євангеліє – Мт. 8,28 – 9,3

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мт. 9,1-8

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир і справедливість в Україні та за Перемогу. Молимося за припинення війни і справедливий мир!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

РОЗМОВА ПРО ЗДОРОВ'Я: Сьогодні після Літургії (для всіх бажаючих) д-р Михайло Фульмес поговорить з парафіянами про хворобу Лайма.

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 30 червня о год. 6PM. Усі парафіяни запрошені до участі!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

ЯРМАРОК – у суботу, 1 серпня, наша парафія проведе громадський ярмарок (community yard sale) з 9:00 до 3:00 на території нашої церкви. Продавці можуть звертатися до п. Марійки Панчишин або п. Марійки Кейд. Більш детальну інформацію знайдете на летючках, розміщених у церкві.

ПОШУК ПРАЦІВНИКІВ – СУМівська Оселя «Карпати» шукає працівників – жінок та мужчин – на літній таборовий сезон. Телефон для довідок: 845-647-7230.

ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: У нас ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше особливе намірення. Ви можете зателефонувати до парафіяльної канцелярії або кинути конверти з наміреннями у кошик для збірки.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

June 28 – Stasinchuk Fam

July 5 – Konyk Fam

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!



Financial Recap – 06/21/2026

Cash Offerings	\$ 88.00
Maintenance Offerings	775.00
Other Sundays	75.00
Poor	6.00
Candles	171.00
Coffee	185.00
Peter's Pence	5.00
Church Donations	235.00
Varenyky Sales	16.00
Meat Sales	160.00

Total Contributions: \$1,716.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary